



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СПИРАЛЬНАЯ ТЕСТОМЕСИЛЬНАЯ МАШИНА

KS-SM20 | KS-SM30 | KS-SM40



**ДОПУСК К РАБОТЕ НА ДАННОМ ОБОРУДОВАНИИ ВОЗМОЖЕН ТОЛЬКО ПОСЛЕ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПРОХОЖДЕНИЯ ИНСТРУКТАЖА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И САНИТАРНЫМ НОРМАМ.**

**ВНИМАНИЕ! ДАННЫЙ АППАРАТ ЯВЛЯЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ЭЛЕКТРОПРИБОРОМ И НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

Если у Вас возникнут вопросы по использованию нашего оборудования, перед обращением к продавцу просим обратиться на горячую линию KARSTONTECH:

По телефону: 8-800-555-55-49 – ежедневно с 10 до 18 часов.

WhatsApp: +79013702565 - ежедневно с 10 до 18 часов.

По электронной почте: [info@karstontech.ru](mailto:info@karstontech.ru) – круглосуточно.

**Мы расскажем об особенностях работы оборудования и проконсультируем по любым вопросам.**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель	KS-SM20	KS-SM30	KS-SM40
Параметры электросети	220 В, 50 Гц		
Номинальная мощность, Вт.	1500	1500	3000
Объем дежи, л	21	34	45
Материал дежи	Нержавеющая сталь		
Материал спирали вращения	Металл		
Регулировка скорости вращения	2 скорости, вращение насадки 150/200 об/мин, вращение дежи 15/20 об/мин		
Габаритные размеры, мм	730x390x900	750x435x900	800x480x970
<b>Максимальный объем загружаемого продукта, кг</b>			
Тесто	8	12	16

Производитель оставляет за собой право изменять: параметры, внешний вид, компоненты и конструкцию без предварительного уведомления покупателя/потребителя, в целях улучшения и совершенствования изделия.

**ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ**

1. При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенным в настоящей инструкции, необходимо строго соблюдать правила техники безопасности, пожарной безопасности и санитарные нормы в соответствии с нормативными актами той страны, где эксплуатируется данное оборудование.
2. Не допускайте персонал, не ознакомленный с настоящей инструкцией и не прошедший инструктаж по технике безопасности к работающему оборудованию, поскольку это может привести к ущербу и травмам.
3. Устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими и умственными способностями, а также лицами без опыта и соответствующих знаний. Исключение допускается в случае контроля или инструктажа, выполненного лицом, ответственным за их безопасность.
4. Установка оборудования и подключение к электросети осуществляется только квалифицированными специалистами.
5. Если замечено повреждение силового кабеля, немедленно произведите его замену. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
6. В целях соблюдения норм противопожарной безопасности автоматический выключатель (или иные устройства защиты) должен находиться рядом с оборудованием в легко доступном месте.

7. Если оборудование не используется, а также перед очисткой необходимо отключить его от сети (установить переключатель скоростей в положение «OFF» (выкл.)) и вынуть вилку сетевого шнура из розетки.
8. Не допускается эксплуатация неисправного или поврежденного оборудования, оборудования с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для осмотра и ремонта.
9. Во избежание травм используйте только оригинальные комплектующие, рекомендованные производителем оборудования.
10. Оборудование не предназначено для установки и эксплуатации на открытом воздухе, а также в помещениях с повышенной влажностью воздуха.
11. Не допускается установка оборудования вблизи источников тепла (газовые и электрические плиты, радиаторы и т.п.), а также на конфорки газовых и электрических плит.
12. Следите за тем, чтобы сетевой шнур не перевешивался через край подставки и не касался горячих предметов. Не перекручивайте и не деформируйте шнур. При отключении оборудования не тяните за шнур, всегда беритесь за вилку. Не погружайте шнур и вилку в воду и иную жидкость. Не беритесь за шнур и вилку мокрыми руками.
13. Оборудование предназначено для взбивания и замешивания пищевых ингредиентов. Не допускается использование оборудования не по назначению.
14. Не допускается помещение в дежу рук и посторонних предметов в процессе работы.
15. Не допускается перемещение включенного оборудования.
16. Запрещается проводить работы по обслуживанию оборудования, не отключив электропитание.
17. Не допускается мыть оборудование под прямой струей воды или погружать его в воду или иную жидкость.
18. При возникновении любых неисправностей следует обращаться к специалистам службы сервиса.

#### **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ**

1. Удалите все упаковочные материалы, защитную пленку с поверхностей нержавеющей стали.
2. Проверьте, соответствуют ли параметры сети питания параметрам подключаемого оборудования. Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению оборудования.
3. Не допускайте нахождения силового кабеля питания между предметами и мебелью, которые могут оказать давление и повредить силовой кабель. Не допускайте изгиба и запутывания силового кабеля.
4. Установите оборудование на сухую горизонтальную плоскость (или подставку), зафиксируйте его.
5. Убедитесь, что объем смешиваемой муки меньше или равен максимальному объему перемешиваемой массы.
6. Перед включением спиральной тестомесильной машины убедитесь, что опущена защитная крышка.
7. Не помещайте руки или посторонние предметы в работающую дежу.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено осуществлять обслуживание/эксплуатацию оборудования персоналом, несоответствующим требованиям для работы с оборудованием, изложенным в этом руководстве.

Соблюдая действующие нормы законодательства по безопасности, работодатель должен предусмотреть необходимую подготовку персонала, его инструктаж, организовать практические занятия

по эксплуатации оборудования и принять необходимые меры для максимального уменьшения и устранения возникновения остаточных рисков, связанных с эксплуатацией оборудования. Производитель снимает с себя всяческую ответственность за нанесение вреда/повреждений людям, животным и вещам вследствие несоблюдения изложенных в этом руководстве рекомендаций. После того, как вы убедились, что все в порядке, следуя пункту данного руководства «Правильное использование» можно приступать к работе.

#### **ВКЛЮЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ**

1. Вымойте дежу и все рабочие поверхности теплым мыльным раствором и вытрите насухо. Не допускается использование абразивных чистящих средств.
2. Протрите корпус чистой влажной губкой или тканью и вытрите насухо.
3. Начинайте работу всегда с низкой скорости **SLOW**, при необходимости переходите на более высокую скорость **HIGH**. При переключении скоростей следуйте алгоритму: **SLOW – STOP – HIGH**

#### **НИЗКАЯ СКОРОСТЬ – СТОП – ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ или ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ – СТОП – НИЗКАЯ СКОРОСТЬ**

4. Таймер позволяет устанавливать необходимое время работы тестомесильной машины при помощи кнопок – и +. На дисплее таймера будет отображаться время до окончания работы.

#### **ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ**

1. Завершив работу нажатием кнопки **STOP**, отключите оборудование от сети электропитания.
2. Произведите очистку оборудования согласно пункту “Обслуживание и уход”.

#### **ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**

**ВАЖНО! ВСЕ РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧЕННОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИИ.**

Техническое обслуживание оборудования должно проходить в соответствии с нормативными документами страны, где используется данное оборудование. Представленный в данной инструкции перечень работа носит рекомендательный характер.

#### **При техническом обслуживании рекомендуем следующие работы:**

- проведите инструктаж и проверку знаний по правилам эксплуатации персонала, работающего с оборудованием.
- проведите опрос персонала, на предмет выявления нехарактерной работы оборудования.
- произведите визуальную проверку состояния аппарата
- проверьте отсутствие оголенных или поврежденных проводов
- проверьте целостность линии заземления и цепи заземления самого аппарата (от зажима заземления до доступных металлических частей – сопротивление не более 0,1 Ом)
- выполните протяжку контактных токоведущих групп, датчиков, реле/контакторов, блокировочных микровыключателей, тепловой и токовой защиты, иных элементов аварийного отключения, нагревательных элементов.

В случае нехарактерной работы оборудования, необходимо отключить его от электросети и обратиться в сервисную службу. Ремонт выполняется только квалифицированным техническим персоналом. Внесение изменений в конструкцию запрещено. Работать на заведомо неисправном оборудовании запрещено.

Не допускается использовать для очистки оборудования абразивные материалы, металлические губки и щетки, колющие и режущие предметы, агрессивные хлорсодержащие чистящие средства, бензин, кислоты, щелочи и растворители.

Если оборудование не будет использоваться в течение длительного времени (выходные, каникулы и т.п.), необходимо отключить электропитание и тщательно очистить оборудование.

### **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

Транспортировка должна осуществляться аккуратно, чтобы не нанести повреждения оборудованию. При транспортировке не переворачивайте упаковку с оборудованием вверх дном.

При транспортировке может произойти ослабление креплений деталей, электрических соединений и подвижных механизмов, поэтому перед первым включением необходимо произвести их проверку.

Если оборудование не будет использоваться в течение длительного времени (выходные, каникулы и т.п.), необходимо отключить его от электросети и тщательно очистить (согласно пункту “Обслуживание и уход”). Хранить в сухом, проветриваемом помещении. Храните в недоступном для детей месте.

При хранении температура окружающего воздуха должна быть в диапазоне 0...+45С, влажность воздуха не более 85%.

### **УТИЛИЗАЦИЯ**

После окончания эксплуатации, по истечении установленного срока службы, необходимо передать оборудование лицу, ответственному за утилизацию. Утилизацию производить по правилам переработки вторичного сырья в соответствии с нормативными актами страны, где аппарат проходит утилизацию.

### **ОБЩИЕ УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

#### **Гарантия не распространяется:**

- на элементы и детали, имеющие естественный износ (приводные ремни и цепи, уплотнители, элементы питания, предохранители, лампы, ножи, подшипники, решетки, шнеки, стеклянные стаканы и т.п.). При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.
- работы по плановому обслуживанию оборудования, предусмотренные инструкцией по эксплуатации (мойка, чистка, смазка, регулировка, настройка и т.п.).

#### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных руководством пользователя;

- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожаром, наводнением, молнией).

Замена неисправных частей изделия (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

Работать на неисправном оборудовании запрещено. С производителя или продавца не может быть востребовано возмещение прямого или косвенного ущерба, который мог явиться следствием аварии или при работе на неисправном оборудовании.

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания **KARSTONTECH** несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией **KARSTONTECH** на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что оборудование используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации и применимым техническим стандартам. **Во избежание недоразумений, убедительно просим вас внимательно изучить инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона.** Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом

«О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера и информация для связи с ними указаны на упаковке изделия или в данном руководстве по эксплуатации.

<b>Изделие</b>	<i>Тестомесильная машина KARSTONTECH</i>
<b>Модель</b>	<i>KS-SM_____</i>
<b>Серийный номер</b>	
<b>Дата приобретения</b>	
<b>Информация о продавце</b>	

<b>Покупатель</b>	
-------------------	--

**Срок службы: 3 года.**

**Срок гарантийных обязательств: 1 год.**

Актуальные адреса и телефоны сервисных центров компании **KARSTONTECH** в регионах РФ и странах СНГ представлены на сайте **Karstontech.ru**. При возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники **KARSTONTECH**, вы можете проконсультироваться по телефону службы информационной поддержки 8 800 555 55 49. [info@karstontech.ru](mailto:info@karstontech.ru)

*Дата производства является частью серийного номера, который указан на шильдике и/или упаковке оборудования.*

*Производитель: Гуанчжоу Уникью Кэтеринг Эквипмент Ко., Лтд, №13 Дунцзин-роуд, промышленная зона Дунхуа, город Жэньхэ, район Байюнь, Гуанчжоу, Китай.*

*Импортер: ООО "Атрикс", 121351, г. Москва, ул. Ивана Франко, д. 40, корп. 1, офис 300*

*Страна происхождения: Китай*

*Организация уполномоченная для принятия претензий и обращений на территории России:*

*ООО "АЛЬФА МАРКЕТ", 195427, Санкт-Петербург, ул. Ак. Константинова д. 8, корпус 2, оф. 78*

*Горячая Линия: 8-800-555-55-49 (ежедневно с 10 до 18 часов по Московскому времени), [alfamarket@mail.ru](mailto:alfamarket@mail.ru)*

<p><b>Горячая Линия KARSTONTECH в России:</b> 8-800-555-55-49 – ежедневно с 10 до 18 часов. WhatsApp: +79013702565 - ежедневно с 10 до 18 часов. <a href="mailto:info@karstontech.ru">info@karstontech.ru</a> – круглосуточно. <a href="http://karstontech.ru">karstontech.ru</a></p>	
---	---